



Keskpäeva palvus ehk *sext*

Prooviväljaanne

Superare signum

Tallinn 2017

Palveraamat “**Keskpäeva palvus ehk sext**”
on üks Pühalaulu Kooli paljudest ettevõtmistest.
Tervet nädalat ja kogu kirikuaastat hõlmava
terviku koostamine on aastatepikkune töö,
mis on seotud uute palvematerjalide – sh. muusika – loomise,
tiražeerimise, katsetamise ja juurutamisega Pühalaulu Koolis
ning tutvustamisega kõikjal Eestis.

Tegemist on prooviväljaandega, mille kohta ootame tagasidet
aadressil eerik@ekn.ee. Palun andke teada, kuidas on seda
raamatut kasutada ja mis võiks olla lahendatud teisiti.

Kui Teil on võimalust, palume toetada raamatu
koostamist jõukohase annetusega:

Liturgilise Muusika Ühing *Scandicus*
EE651010220005319016 SEB Pank

Pühalaulu Kooli ja pühalaulu kohta loe lisa:
www.psalmus.eu

Lisaks Pühalaulu Kooli rahvale on meie toetajad,
keda täname ja kelle eest palvetame:



Keskpäeva palvuse kord

Kella helistmine ja ettevalmistavad vaiksed palved

Mõttes või sosinal loetakse Meie Isa ja teised ettevalmistavad palved.

Alustus *Eespalvetaja ja rahvas vaheldumisi. Kõik seisavad.*

Leia KP ordinaariumist.

Hümn *Üheskoos. Kõik seisavad.*

Koraal KP sobiva päeva algusest või KLPRist või muust sobivast allikast.

Psalmid *Eespalvetaja ja rahvas vaheldumisi. Rahvas võib istuda.*

Palvetatakse kolm (pühapäeva neli) psalmi, mis võetakse palveraamatu sobiva päeva alt. Salme lauldakse vaheldumisi, kusjuures eespalvetaja alustab. Salmid, mida rahvas laulab on märgitud halli taustaga.

Pühakiri *Rahvas võib istuda.*

Eespalvetaja:

Päevakohane Pühakirja tekst toonil [lisa toon].

Rahvas:



(8) Tä - nu ol - gu Ju - ma - la - le.

Vastuslaul *Kõik seisavad kuni palvuse lõpuni.*

Leia vastuslaulude rubriigist või propriumist.

Salmike *Eespalvetaja ja rahvas vaheldumisi.*

Leia salmikeste rubriigist või propriumist.

Päevapalve(d)

Eespalvetaja:

Päevakohane palve või palved toonil [lisa toon]

Rahvas:

peale palveid:

peale viimast palvet:



(8) Aa - men. Aa - men.

Lõpetus

Leia KP ordinaariumist.

Ordinaarium I

"Lihtne"

Alustus

Eespalvetaja:

G

(8) Ju - mal, ✕ töt - ta mind pääst - ma!

Rahvas:

(8) Is - sand, rut - ta mul - le ap - pi!

Eespalvetaja:

(8) Au ol - gu I - sa - le ja Po - ja - le ja Pü - ha - le Vai - mu - le!

Rahvas:

(8) Nõn - da kui al - gu - ses o - li, nüüd - ki on ja jääb,
i - ga - ve - sest a - jast i - ga - ves - ti. Aa - men.

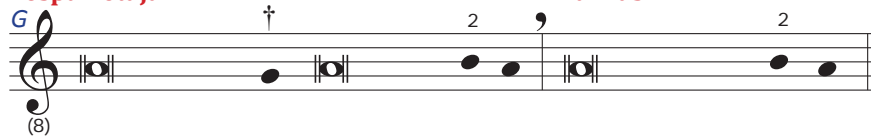
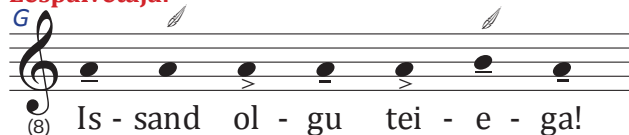
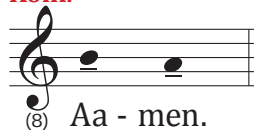
Kõik:

(8) Hal - le - luu - ja!

Kõik: (Ainult paastuajal Halleluuja asemel.)

(8) Kii - tus Sul - le, Kris - tus, jää - va kir - ku - se Ku - nin - gas!

Edasi - hümn: roheline järjehoidja.

Salmike**Eespalvetaja:****Rahvas:****Lõpetus****Eespalvetaja:****Rahvas:****Eespalvetaja:****Rahvas:****Eespalvetaja:****Kõik:**

Peale palvuse lõppu jäädakse paariks minutiks vaikseks. Vt. ka Vaiksed palved.

Ordinaarium II "Üks vana hea preisi viis" I laadis

Alustus

Eespalvetaja:

G

(8) Ju - mā - l mi - nd
Ju - mal, ✠ tõt - ta mind pääst - ma!

Rahvas:

(8) Is - sa - nd mu - l - le
Is - sand, rut - ta mul - le ap - pi!

Eespalvetaja:

(8) Au ol - gu I - sa - le ja Po - ja - le ja Pü - ha - le Vai - mu - le!

Rahvas:

(8) Nõn - da kui al - gu - ses o - li, nüüd - ki on ja jääb,
i - ga - ve - sest a - jast i - ga - ves - ti. Aa - mën.

Kõik:

G

(8) Ha - l - le - l - uu - ja!
Hal - le - luu - ja!

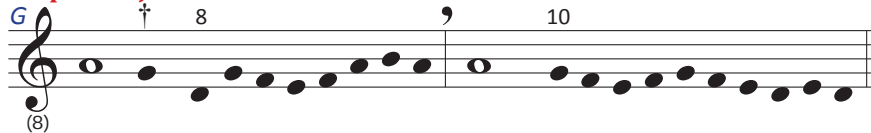
Kõik: (Ainult paastuajal Halleluuja asemel.)

(8) Kii - tus Sul - le, Kris - tus, jää - va ki - r - ku - se
kir - ku - se Ku - nin - gas!

Edasi - hümn: roheline järjehoidja.

Salmike

Eespalvetaja:



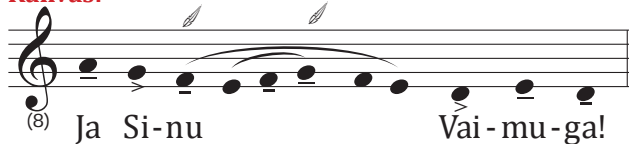
Rahvas:

Lõpetus

Eespalvetaja:



Rahvas:



Eespalvetaja:



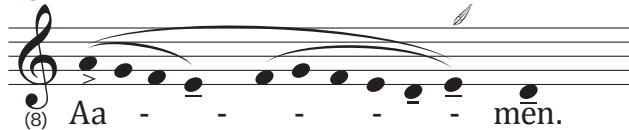
Rahvas:



Eespalvetaja:



Kõik:



Peale palvuse lõppu jäädakse paariks minutiks vaikseks. Vt. ka Vaiksed palved.

Ordinaarium III "Eesti"

Alustus

Eespalvetaja:

G

(8) Ju-mal, ✠ tõt-ta mind pääst-ma!

Rahvas:

(8) Is-sand, rut-ta mul-le ap-pi!

Eespalvetaja:

(8) Au ol-gu I-sa-le ja Po-ja-le ja Pü-ha-le Vai-mu-le!

Rahvas:

(8) Nõn-da kui al-gu-ses õ-li, nüüd-ki on ja jääb,
i-ga-ve-sest a-jäst i-ga-ves-ti. Äa-men.

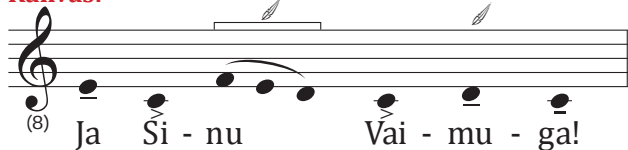
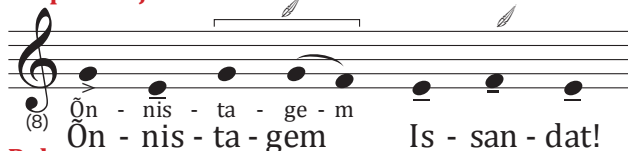
Kõik:

(8) Ha-l-le-l-uu-ja!
Hal-le-luu-ja!

Kõik: (Ainult paastuaja! Halleluujate asemel.)

(8) Kii-tus Sul-le, Kris-tus, jää-va kir-ku-se Ku-nin-gas!

Edasi - hümn: roheline järjehoidja.

Salmike**Eespalvetaja:****Rahvas:****Lõpetus****Eespalvetaja:****Rahvas:****Eespalvetaja:****Rahvas:****Eespalvetaja:****Kõik:**

Peale palvuse lõppu jäädakse paariks minutiks vaikseks. Vt. ka Vaiksed palved.

I päev

Hümn

183

KALLIS SÕNA, MIS ON ANTUD

Viisil: *Arm, kes Sa mind oled loonud*

1693



Kal - lis sõ - na, mis on an - tud tae - vast mei - le
e - lu põh - jaks on ta pan - dud, saa - dab hin - ge

I - sa suust:
õn - nis - tust; tae - va te - ma ju - ha - tab,

I - sa tund - ma õ - pe - tab.

2. Püha Vaim, mul Isa sõna
südamesse kirjuta,
oma valgust armust anna,
et ma vastu võtan ka,
mis mu Jumal armsasti
Sõnas annab minule!

3. Sinu sõna juhiks olgu
mulle eluteede peal;
tema kindlaks kaljuks jäägu,
millel seisab minu meel!
Vaim nii saagu valgustud
ja ka tööle kinnitud!

4. Nii kui peegel sõna näitku
Jeesu jälgi selgesti;
vaimu vara mulle hoidku
nii kui pitsers kindlasti,
et ma usu sisse jään,
kuni taevas Jeesust näen!

Viis: „*Arm, kes Sa mind oled loonud*“
(*Liebe, die du mich zum Bilden*)
„*Meiningenisches Gesangbuch*“, Meiningen, 1693.
Johann Christian Bach, 1735–1782.

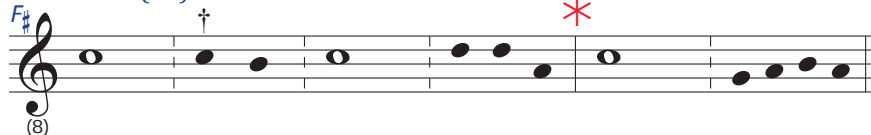
Sõnad: Benjamin Schmolck, 1672–1737.
Tõlge: Carl Peter Ludwig Maurach,
1824–1900.

Edasi - psalmid: oranž järjehoidja.

Psalmid

I psalm Ps 119: 1–8, *Aleph*

Psalmitoon (15)



Õndsad on *need*, † kelle elutee on **laitmatu**, *
kes käivad Issanda Seaduse järgi!

Õndsad on *need*, † kes peavad tema tunnistusi *
ja nõuavad teda kõigest südamest,

kes ei tee ka ülekohut, * vaid käivad tema teedel!

Sina, Issand, oled käskinud *
oma korraldusi hästi pidada.

Oh, et mu elutee oleks kindel, *
et ma peaksin sinu määrusi.

Siis ma ei jää häbisse, * pannes tähele kõiki su käske.

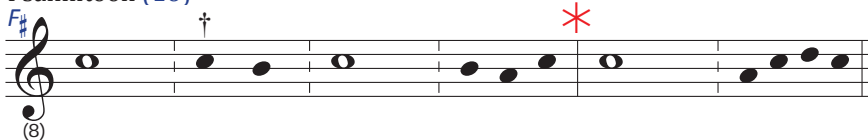
Ma tahan sind tänada õiglasest südamest, *
õppides su õiguse seadusi.

Ma tahan pidada su määrusi, *
ära mind hülga päriselt!

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale Vaimule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Amen.

II psalm Ps 119: 9–16, Beth

Psalmitoon (16)



Kuidas hoiab noor inimene oma teeraja selge? *
Kui ta seda peab sinu sõna järgi.

Ma nõuan sind kõigest oma südamest, *
ära saada mind kõrvale oma käskudest!

Ma panen su sõna tallele oma südamesse, *
et ma ei teeks pattu sinu vastu.

Tänu olgu sulle, Issand! * Õpeta mulle oma määrusi!

Oma huultega ma loen üles * kõik sinu suu seadused.

Sinu tunnistuste teedel ma rõõmutsen *
enam kui kogu rikkusest.

Ma mõlgutan mõtteid sinu korralduste üle *
ja vaatlen sinu teeradu.

Sinu määrustest ma tunnen head meelt, *
ma ei unusta sinu sõna.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale Vaimule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Aamen.

III psalm Ps 119: 17-24, Gimel

Psalmitoon (15)



Tee head oma sulasele, *
et ma elaksin ja hoiaksin **sinu** sõna!

Ava minu silmad **nägema** * sinu Seaduse imesid!

Ma olen võõras maa peal, *
ära peida minu eest **oma** käske!

Minu hing nõrkeb **igatsusest** *
sinu seaduste järele **igal** ajal.

Sa sõitlesid ülbeid, **äraneetuid**, *
kes eksivad eemale **su** käskudest.

Veereta mu pealt ära teotus ja **hübistus**, *
sest ma pean sinu **tunnistusi**!

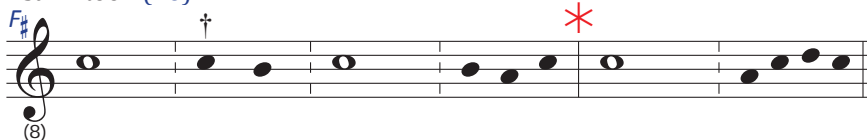
Vürstidki istuvad † ja kõnelevad isekeskis **minu** vastu, *
aga sinu sulane mõtiskleb **sinu** määrustest.

On ju sinu tunnistused mu rõõmustajad *
ja minu nõuandjad mehed.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaimule**! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Aamen.

IV psalm Ps 119: 25–32, Daleth

Psalmitoon (16)



Mu hing on põrmu küljes kinni, *
elusta mind oma sõna järgi!

Sinule ma jutustan oma teid † ja sa vastad mulle; *
õpeta mulle oma määrusi!

Oma korralduste teedest lase mind aru saada, *
ja ma tahan meelt mõlgutada su imeasjade üle.

Mu hing valab pisaraid meelehärmist – *
tõsta mind üles oma sõna järgi!

Vale tee hoia minust eemal *
ja kingi mulle armust oma Seadus!

Ma olen valinud ustavuse tee, *
ma olen pannud enese ette sinu seadused. *

Ma pean kinni su tunnistustest, Issand. *
Ära lase mind sattuda häbisse!

Ma jooksen sinu käskude teed, *
sest sina teed mu südame avaraks.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale Vaimule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Amen.

Edasi - vastuslaul: kollane järjehoidja.

II päev

Hümn

ELUSÕNA IGAVENE

180

Viisil: *Võitle hästi, kui sind armsast*

1737

E - lu - sõ - na i - ga - ve - ne,
 a - la - ti meid saa - da sa, et võiks i - ga
 i - ni - me - ne pi - me - du - sest pää - se - da!

2. Hüüa üles kõuekeelel
 patuunest uinujad,
 tröösti neid, kes kurval meelel
 ristirajal rändavad!

3. Tee, et usutaimekene
 hingedes võiks kosuda!
 Elusõna igavene,
 alati meid saada sa!

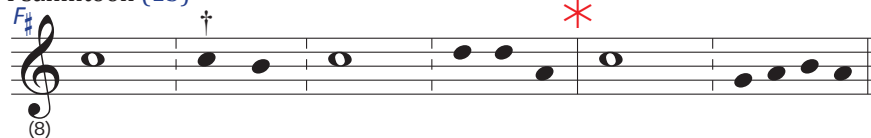
Viis: „Võitle hästi, kui sind armsast“
 (Ringe recht, wenn Gottes Gnade)
 Böömimaa vennad, Herrnhut, 1737.

Sõnad: Hugo Viktor Karl Wühner,
 1877–1932.

Psalmid

I psalm Ps 119: 33–40, He

Psalmitoon (15)



Õpeta mulle, Issand, † oma määruste teed, *
et ma seda otsani peaksin!

Anna mulle arusaamist † panna tähele su Seadust *
ja seda pidada kõigest südamest!

Lase mind käia sinu käskude jalgrajal, *
sest see meeldib mulle!

Pööra mu süda oma tunnistuste poole, *
aga mitte ahnuse poole!

Eemalda mu silmad tühja vaatamast, *
elusta mind oma teedel!

Kinnita oma sulasele oma sõna, *
mis saadab sind kartma!

Eemalda mu teotus, † mida ma kardan, *
sest sinu seadused on head!

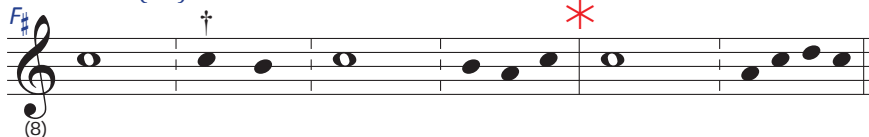
Näe, ma igatsen sinu korraldusi, *
elusta mind oma õiguse läbi!

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale Vaimule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Aamen.

Edasi - psalmid: oranž järjehoidja.

II psalm Ps 119: 41–48, Waw

Psalmitoon (16)



Tulgu mulle sinu heldus, Issand, *
ja su pääste su ütluse järgi,

et ma vastaksin oma teotajaile; *
sest ma loodan sinu sõna peale!

Ära kisu ilmaski mu suust ära tõesõna, *
sest ma loodan su seaduste peale!

Ma tahan hoida sinu Seadust * alati, ikka ja igavesti,

kui ma nõuan taga su korraldusi, *
võin ma kauges avaruses kõndida.

Ma tahan rääkida su tunnistustest kuningate ees *
ja mitte jääda häbisse.

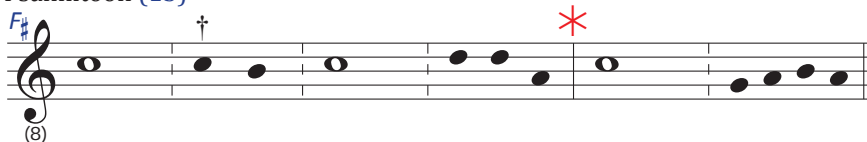
Ma tahan ennast rõõmustada *
sinu käskudega, mida ma armastan.

Ma tõstan oma käed su käskude poole, †
mida ma armastan, *
ja mõlgutan meelt su määruste üle.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale Vaimule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Aamen.

III psalm Ps 119: 49–56, Zayin

Psalmitoon (15)



Tuleta meelde sõna oma sulase kohta, *
mille peale sa mind oled **pannud** lootma!

See on mulle troostiks mu viletsuses, *
et su ütlus **mind** elustab.

Ülbed pilkavad **mind** väga; *
ometi ma ei pöördunud kõrvale **su** Seadusest.

Mul seisid meeles, †
su seadused muistsest ajast *
ja ma sain lohutust, Issand.

Tuline viha on mind haaranud õelate pärast, *
kes hülgavad **sinu** Seaduse.

Su määrused on mu kiituslauluks *
minu võõraspõlve majas.

Mulle meenub öösel su nimi, Issand, *
ja ma hoian **sinu** Seadust.

See sai mulle osaks sellepärast, *
et ma pidasin su **korraldusi**.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaimule!** *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Aamen.

Edasi - vastuslaul: kollane järjehoidja.

III päev

Hümn

185

MEIL OMA SÕNA KINNITA

Omal viisil

1542

Meil o - ma sõ - na kin - ni - ta, oh

Ju - mal, meid neist va - bas - ta, kes ta - hak - sid siin

vi - ha - ga Su Poe - ga jär - jelt tõu - ga - ta.

2. Oh Jeesus Kristus, näita Sa
meil oma väge lõpmata;
meid hoia, Issand, helduses,
Sul tänu toome südamest.
3. Oh Püha Vaim, meid rõõmusta,
üksmeel Su rahval olgu ka;
meid surmatunnil avita
ja surmast ellu juhata.
4. Kõik kurjad mõtted tühjaks tee,
mis meie vastu peetakse;
küll nende kurjust tasud Sa,
kes patust jäävad pöörmata.
5. Siis peab kord mõistma nende meel,
et Sina, Jumal, elad veel
ja oma rahvast aitad Sa,
kes Sulle loodab lõpmata.

Viis: „*Erhalt' uns, Herr, bei deinem Wort*“
Martin Luther, 1483–1546.

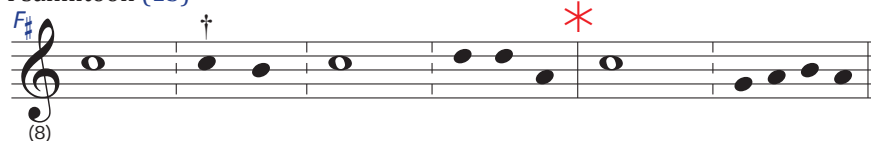
Sõnad: Martin Luther, 1483–1546 (salmid 1–3);
ja Justus Jonas (salmid 4–5).

Tõlge: 1958. aasta Laulumamatukomisjoni
redaktsioon.

Psalmid

I psalm Ps 119: 57–64, Heth

Psalmitoon (15)



Issand ma olen **töotanud**; *
sinu sõna hoida on **minu** osa.

Ma püüan kõigest südamest † leevendada **su** palet, *
ole mulle armuline oma **ütlust** mööda!

Ma mõtlen järgi oma teede üle *
ja pööran oma jalad jälle su tunnistuste poole.

Ma tõttan aega **viitmata** * pidama kõiki **sinu** käske.

Õelate köidikud punusid end **mu** ümber; *
aga mina ei unusta su Seadust.

Südaööl ma tõusen üles sind **tänama** *
sinu õiguse **seaduste** eest.

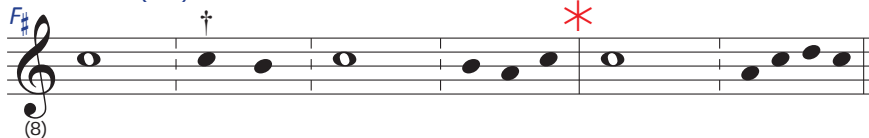
Mina olen kõigi nende **kaaslane**, *
kes sind kardavad ja peavad sinu **korraldusi**.

Ilmamaa on täis sinu heldust, Issand; *
õpeta mulle **oma** määrusi!

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaimule**! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Amen.

II psalm Ps 119: 65–72, Teth

Psalmitoon (16)



Sina, Issand, oled **teinud** head *
oma sulasele oma **sõna** järgi.

Head arusaamist ja tundmist õpeta mulle, *
sest ma usun **sinu** käske!

Enne kui mind vaevati, † eksisin ma **eemale**; *
aga nüüd ma hoian **sinu** ütlist.

Sina oled hea **ja** teed head; *
õpeta mulle **oma** määrusi!

Ülbed sepitsevad mu peale **valejutte**, *
aga mina pean kõigest südamest sinu **korraldusi**.

Nende süda on tuim **nagu** rasv, *
aga mina tunnen rõõmu **sinu** Seadusest.

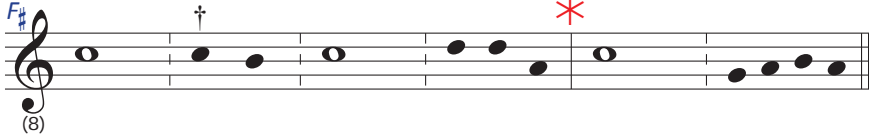
Mulle on hea, et mind **vaevati**, *
et ma õpiksin **su** määrusi.

Seadus su huultelt on mulle **kallim** *
kui tuhanded kulda **ja** hõbedat.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaimule**! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast **igavesti**. Aamen.

III psalm Ps 119: 73–80, *Yodh*

Psalmitoon (15)



Sinu käed on mind teinud ja valmistanud, *
anna mulle arusaamist, et ma õpiksin sinu kāske!

Kes sind kardavad, † näevad mind ja röömustavad, *
et ma loodan sinu sõna peale.

Ma tean, Issand, † et su seadused on õiged *
ja et sa ustavuses mind oled vaevanud.

Olgu nüüd su heldus mulle troostiks, *
nõnda nagu sa oled ütelnud oma sulasele!

Tulgu su halastused minu peale, et ma elaksin, *
sest sinu Seadus on minu rõõm!

Jäägu häbisse ülbed, †
et nad mind valega on ära eksitanud! *
Mina mõlgutan meeles sinu korraldusi.

Pöördugu minu juurde need, *
kes sind kardavad ja tunnevad su tunnistusi!

Olgu mu süda laitmatu su määrustes, *
et ma ei jääks häbisse!

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale Vaimule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Aamen.

Edasi - vastuslaul: kollane järjehoidja.

IV päev

Hümn

KIITUST TOOME, ISSAND, SULLE

184

Viisil: Jeesus, surma äravõitja

1678 & 1690

Kii - tust too - me, Is - sand, Sul - le, et Sa mõt - led
ja et' mei - le ik - ka jäl - le kos - tab Si - nu

mei - le veel,
sõ - na hää; et Sa mei - le us - ku an - nad,

kõi - gest hä - dast väl - ja kan - nad, ku - ni võit - ja

hul - ga - ga kii - da - me Sind lõp - ma - ta.

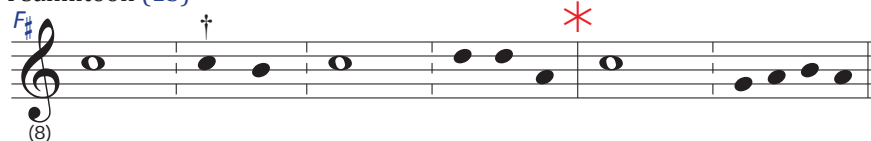
Viis: „Jeesus, surma äravõitja“
(Jesu, meines Lebens Leben)
Wolfgang Wessnitzer, 1615–1697.

Sõnad: Friedrich Wilhelm Ederberg,
1859–1939.

Psalmid

I psalm Ps 119: 81–88, *Kaph*

Psalmitoon (15)



Mu hing on lõppemas, oodates **su** abi, *
ma loodan sinu **sõna** peale.

Mu silmad on lõppemas, igatsedes **su** ütlust; *
ma küsin: «Millal **sa** trööstid mind?»

Sest ma olen nagu nahkast**ja** suitsus; *
sinu määrusi ma ei ole aga **unustanud**.

Kui palju päevi on veel su **sulasel**? *
Millal saadad täide kohtuotsuse mu tagakiusajate kallal?

Ülbed on kaevanud mulle **auke**, *
need, kes ei ela su **Seaduse** järgi.

Kõik su käsud **on** tõde; *
valega kiusatakse mind **taga**. Aita mind!

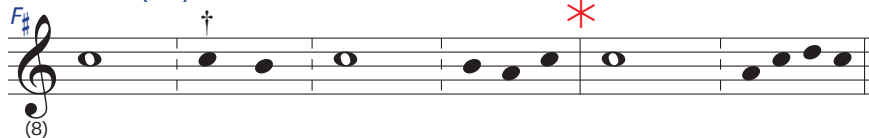
Peeaaegu oleksid nad lõpetanud minu **elu** maa peal. *
Mina aga ei ole hüljanud su **korraldusi**.

Oma heldust mööda **elusta** mind, *
siis ma hoian sinu **suu** tunnistust!

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaimule**! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igav**esti**. Aamen.

II psalm Ps 119: 89–96, *Lamedh*

Psalmitoon (16)



Igavene, Issand, on **sinu** sõna *
see on kindlam **veel** kui taevas.

Põlvest põlve kestab su **ustavus**. *
Sina oled kinnitanud maa **ja** see seisab.

Sinu seaduste kohaselt nad püsivad **tänapäev**, *
sest need kõik on **sinu** sulased.

Kui sinu Seadus ei oleks **olnud** mu rõõm, *
siis ma oleksin hukkunud oma **viletsuses**.

Ma ei unusta iialgi su **korraldusi**, *
sest nendega sa oled mind **elustanud**.

Sinu oma olen mina, **päästa** mind, *
sest ma nõuan taga su **korraldusi**!

Õelad lootsid mind **hukata**; *
mina panen tähele sinu **tunnistusi**.

Ma olen näinud, †
et ka kõige täiuslikumal **asjal** on lõpp, *
kuid sinu käsk on **väga** avar.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaimule**! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast **igavesti**. Aamen.

III psalm Ps 119: 97-104, Mem

Psalmitoon (15)



Kuidas ma armastan **sinu** Seadust! *
Iga päev mõlgutan ma **mõttes** seda.

Sinu käsud teevad mind targemaks mu **vaenlastest**, *
sest nad on minu päralt **igavesti**.

Ma olen mõistlikum kui kõik mu õpetajad, *
sest ma olen mõlgutanud mõttes su **tunnistusi**.

Ma olen arukam **kui** vanad, *
sest ma panen tähele su **korraldusi**.

Ma hoian oma jalad eemale † kõigilt kurjadelt teedelt, *
et pidada **sinu** sõna.

Ma ei tagane sinu **seadustest**, *
sest sina õpetad mind.

Kui mahe on su ütlus mu **suulaele**, *
enam kui mesi mu suule.

Su korraldustest ma olen saanud **arukaks**, *
sellepärast ma vihkan kõiki **vale** teeradu.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaimule**! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast **igavesti**. Amen.

Edasi - vastuslaul: kollane järjehoidja.

V päev

Hümn

181

ISSAND, KES SA PÜHAS SÕNAS

Viisil: Jumal, maa ning taeva Looja

1644

Is - sand, kes Sa pü - has sõ - nas
kuu - lu - tu - ses, õ - pe - tu - ses

an - nad kuul - da o - ma häält
val - gus - tad me sü - dant, meelt: ai - ta, et nüüd

mi - na - gi sõ - na seest Sind lei - ak - sin!

2. Ei ma Sinu tarkust tunne,
Sinu mõtteid mõista saa,
kui Sa ise seda mulle
sõna sees ei ilmuta.
Ava silmad nägema,
kõrvad tõde kuulama!

3. Anna, et Su kallist sõna
väsimatult uuriks in
ja et väikses, suures mina
Sinu tahtmist küsiksin!
Minu usku kasvata,
Vaimu väega kinnita!

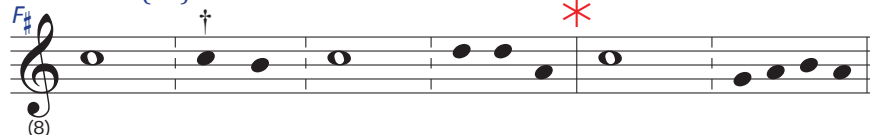
Viis: „Jumal, maa ning taeva Looja“
(Gott des Himmels und der Erden)
Heinrich Albert, 1604–1651.

Sõnad: Phillip Nicolai, 1556–1608.
Tõlge: Karl August Engelbrecht Ahlquist,
1826–1889;
Soome „Virsikirja“ järgi,
Eduard Salumäe, 1919–1985.

Psalmid

I psalm Ps 119: 105–112, Nun

Psalmitoon (15)



Sinu sõna on mu jalale lambiks *
ja valguseks mu teerajal.

Ma olen vandunud ja täidan seda, *
et ma pean sinu õiguse seadusi.

Ma olen väga vaevatud. *
Issand, elusta mind oma sõna järgi!

Minu suu vabatahtlikud ohvrid †
olgu su meelt mööda, Issand, *
ja õpeta mulle oma seadusi!

Mu hing on alati mu pihus *
ja sinu Seadust ma ei unusta.

Õelad on mulle pannud püüdepaela, *
kuid mina ei eksi ära sinu korraldustest.

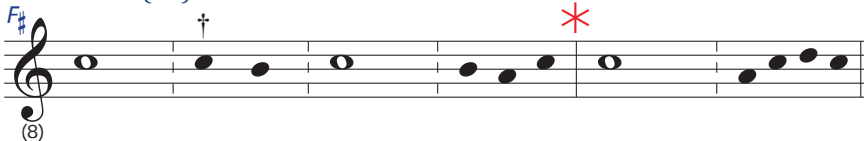
Su tunnistused ma olen saanud pärandiks igavesti, *
sest nad on mu südame rõõm.

Ma pöörasin oma südame *
tege ma su määruste järgi alaliselt ja otsani.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale Vaimule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Amen.

II psalm Ps 119: 113–120, Samekh

Psalmtoon (16)



Ma vihkan kahepaik**seid** mõtteid, *
aga sinu Seadust **ma** armastan.

Sina oled mu kait**se** ja kilp; *
sinu sõna pe**ale** ma loodan.

Taganege minust, te kurjategijad, *
ja ma pean oma Jumala k**ä**ske!

Kinnita mind oma ütluse järgi, † et ma el**aks**in, *
ja ära lase mind sattuda häbisse **mu** lootuses!

Toeta mind, et ma p**ää**seksin, *
siis ma vaatlen alati **su** määrusi!

Sa ei pane mikski *neid*, †
kes eksivad eemale sinu m**ää**rustest, *
sest nende kavalus **on** asjatu.

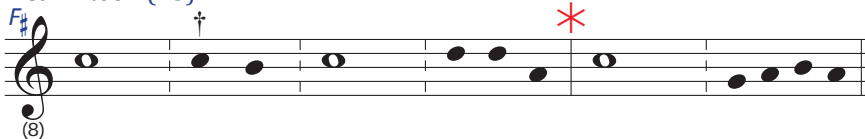
Sa koristad ära kõik õelad maa pealt **kui** räbu, *
sellepärast ma armastan sinu t**unn**istusi.

Hirmust sinu ees tuleb värin mu **lih**asse *
ja ma kardan **su** seadusi.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaim**ule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast ig**av**esti. Aamen.

III psalm Ps 119: 121–128, Ayin

Psalmitoon (15)



Ma olen toiminud seadust ja õigust mööda, *
ära jäta mind mu rõhujate kätte!

Kosta oma sulase eest tema heaks, *
ärgu rõhugu mind ülbed!

Mu silmad on lõppenud ootamast *
su abi ja su õiguse töotust.

Tee oma sulasega oma heldust mööda *
ja õpeta mulle oma määrusi!

Mina olen su sulane; † anna mulle arusaamist, *
et ma tunnetaksin su tunnistusi!

Aeg on Issandal tegutseda; *
on ju tehtud tühjaks su Seadus.

Seepärast ma armastan su käske *
enam kui kulda ja selgemat kulda;

seepärast ma pean kõiki su korraldusi täiesti õigeks, *
ma vihkan iga valeteed.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale Vaimule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Aamen.

Edasi - vastuslaul: kollane järjehoidja.

VI päev

Hümn

MIS HÄDA VÕIB MEIL SÜNDIDA

186

Viisil: Nüüd ristirahvas, laula sa

1524

Mis hä - da võib meil sün - di - da, kui
siin kal - li tae - va - lei - va - ga ja

Sa meid, Is - sand, söö - dad
e - lu - vee - ga joo - dad; kui

Si - nu Vaim meid röö - mus - tab ja mei - e hin - ge

ko - su - tab Su pü - ha sõ - na lä - bi?

2. Sa oma nime austuseks küll õiget teed meil näitad ja hädas, valus, kurbuses meid heldesti ka aitad. Sest oleme nüüd julged siin, kui vaevab meid ka surmapiin, et Sa meid, Issand, kaitsed.
3. Sa, Jeesus, armust avita, mind võta omaks teha. Mu süda täida usuga, et Jumalat saan näha Su sõna ja Su vaimu väest. Kes seda püüab südamest, see laulgu röömsalt: amen!

Viis: „Nüüd ristirahvas, laula sa“
(Nun freut euch, lieben Christen g'mein)
Saksa rahvalaul, XV sajandist.

Seade: Martin Luther, 1483–1546.

Sõnad: Andreas Knopken, 1468–1539.

Tõlge: Johann Hornung,
arvatavasti 1660–1715.

Psalmid

I psalm Ps 119: 129–136, Pe

Psalmitoon (15)



Imelised on sinu **tunnistused**, *
sellepärast hoiab **neid** minu hing.

Kui su sõnad **avanevad**, † annavad **nad** valgust, *
tehes **arukaks** kohtlasi.

Ma avan oma suu **ja** ahmin, *
sest ma ihaldan su käske.

Kaldu minu poole † ja ole mulle **armuline**, *
see on nende õigus, kes armastavad **sinu** nime.

Kinnita mu samme oma **ütlusega** *
ja ära lase ühtki nurjatust saada meelevalda **minu** üle!

Lunasta mind inimeste **rõhumisest**, *
siis ma pean su **korraldusi**!

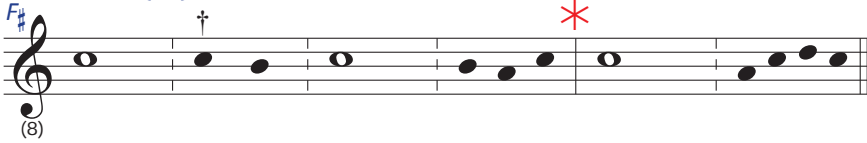
Lase oma pale paista oma sulase peale *
ja õpeta mulle **oma** määrusi!

Veeojad volavad **mu** silmist *
nende pärast, kes ei **pea** su Seadust.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaimule**! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast **igavesti**. Aamen.

II psalm Ps 119: 137–144, *Sadhe*

Psalmtoon (16)



Sina oled õige, Issand, *
ja su seadused on õiglased.

Sa oled seadnud oma tunnistused *
õiguses ja väga suures ustavuses.

Minu kiivus on mind kulutanud, *
sest mu rõhujad on unustanud sinu sõnad.

Mis sa oled öelnud, † on sulatatud väga selgeks, *
ja su sulane armastab seda.

Ma olen vähene ja halvaks pandud, *
kuid ma ei unusta sinu korraldusi.

Su õigus on õigus igaveseks *
ja sinu Seadus on tõde.

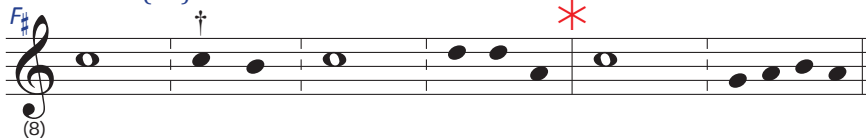
Kitsikus ja ahastus on mind tabanud, *
aga su käsud on mu rõõm.

Su tunnistuste õigus jääb igavesti; *
anna mulle arusaamist, et ma elaksin!

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale Vaimule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Amen.

III psalm Ps 119: 145–152, Qoph

Psalmitoon (15)



Ma hüüan kõigest südamest, † kosta mulle, Issand! *
Ma tahan pidada **su** määrusi.

Ma hüüan sinu poole, **päästa** mind, *
et ma peaksin su **tunnistusi**!

Ma jõudsin koidust ette **ja** hüüdsin. *
Sinu sõna peale ma loodan.

Mu silmad jõuavad ette vahikordadest, *
et mõlgutada mõttes su ütlust.

Kuule mu häält oma helduse pärast! *
Issand, elusta mind oma seadusi mööda!

Mulle lähenesid ilguste toimepanijad; *
nemad on sinu Seadusest kaugel.

Aga sina oled ligi, Issand, *
ja kõik sinu käsud on tõde.

Ammu ma teadsin sinu tunnistustest, *
et sa need oled rajanud igavesti.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaimule**! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Amen.

Edasi - vastuslaul: kollane järjehoidja.

VII päev

Hümn

SU SÕNA, ISSAND, KINDLAKS JÄÄB

189

Viisil: *Sind, Issand Jumal, kiidame*

1542

Su sõ - na, Is - sand, kind - laks jääb, kui
 maa ja tae - vas huk - ka läeb; see mi - nu hin - ge
 ü - len - dab ja sü - dant ik - ka ko - su - tab.

2. Kui keegi mind ei rahusta
 ja hädas ei või trööstida,
 siis Sinu sõnast rõõmu saan
 ja selgelt Isa armu näen.
3. Kui hingehäda muret teeb
 ja ahastuses süda keeb,
 siis, Issand, Sa mind rõõmustad
 ja sõnaga mind kinnitad.
4. Kui surm mind tuleb kutsuma
 ja tuleb maisest lahkuda,
 siis Sinu sõna valguses
 ma lahkuda võin rahu sees.

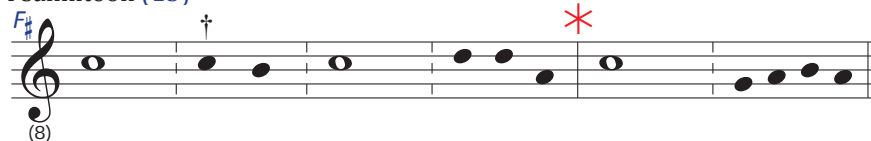
Viis: „*Sind, Issand Jumal, kiidame*“
 Claude Goudimel,
 arvatavasti 1510–1572.

Sõnad: Jakob Jalajas, 1869–1957.

Psalmid

I psalm Ps 119: 153–160, Resh

Psalmitoon (15)



Vaata mu viletsust ja va**bast**a mind, *
sest ma ei unusta **su** Seadust!

Aja mu tüliasja ja lun**asta** mind, *
elusta mind oma **ütl**ust mööda!

Õelaist on pää**ste** kaugel, *
sest nad ei hooli **su** määrustest.

Sinu halastus, Iss**and**, on suur. *
Elusta mind oma sead**usi** mööda!

Palju on mu tagakiusajaid ja r**õ**hujaid, *
kuid mina ei pöördu kõrvale su **tunn**istustest.

Ma nägin äraandjaid ja tunds**in** t**ül**gastust, *
sest nemad ei hooli **sinu** ütlustest.

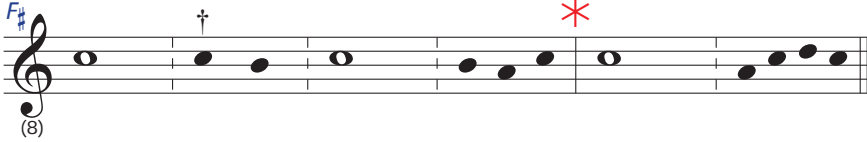
Vaata, kuidas ma armastan sinu korr**aldusi**, Issand! *
Elusta mind oma **held**ust mööda!

Sinu sõna sisu **on** tõde *
ja kõik su õiguse seadused jäävad **igav**esti.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaimule!** *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast **igavesti**. Aamen.

II psalm Ps 119: 161–168, *Shin*

Psalmitoon (16)



Vürstid kiusavad mind taga põhjuseta, *
aga minu süda tunneb hirmu sinu sõna ees.

Ma rõõmutsen su ütlu^sest, *
nagu rohke saagi leidja.

Ma vihkan valet † ja see on mu mee^lest jäle, *
ent sinu Seadust ma armastan.

Seitse korda päevas ma kiidan sind *
su õiguse seaduste eest.

Sinu Seaduse armastajail on suur rahu *
ja neil ei ole komistamist.

Ma ootan päästet sinult, Issand, *
ja teen su käske mööda.

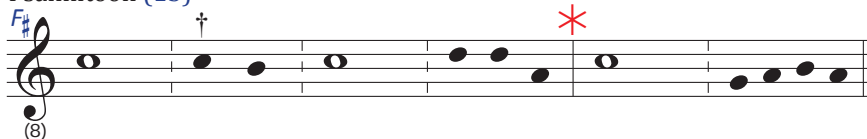
Mu hing hoiab su tunnistusi *
ja ma armastan neid väga.

Ma pean su korraldusi ja su tunnistusi, *
sest kõik mu teed on sinu ees.

Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale Vaimule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Amen.

III psalm Ps 119: 169–176, Taw

Psalmitoon (15)



Jõudku mu halamine su palge **ette**, Issand! *
Anna mulle arusaamist oma **sõna** mööda!

Tulgu mu anumine su palge **ette**, *
päästa mind oma **üt**lust mööda!

Mu huuled lasku hoovata kiitust, *
sest sa õpetad mulle oma määrusi!

Mu keel kuulutagu sinu **üt**lusi, *
sest kõik su käsud on õigus!

Olgu su käsi mind **ait**amas, *
sest ma olen valinud su **kor**raldused!

Ma igatsen päästet **sin**ult, Issand, *
ja sinu Seadus on mu rõõm.

Elagu mu *hing*, † et ta **sind** kiidaks, *
ja su seadused **aid**aku mind!

Ma olen eksinud nagu kadunud lammas. *
Otsi oma sulast, sest ma ei unusta su kāske!

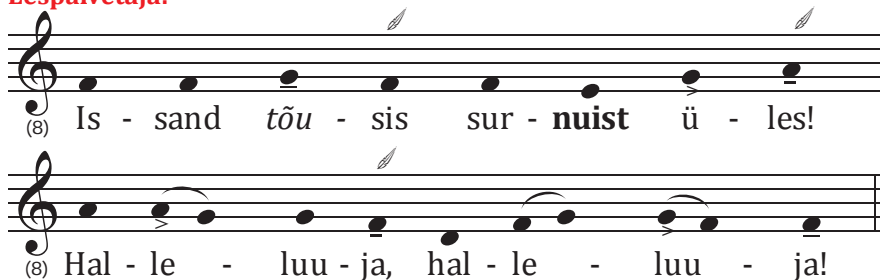
Au olgu Isale ja Pojale ja Pühale **Vaim**ule! *
Nõnda kui alguses oli, nüüdki on ja jääb
igavesest ajast igavesti. Amen.

Edasi - vastuslaul: kollane järjehoidja.

Vastuslaul ülestõusmisajal (155)

Kõik seisavad.

Eespalvetaja:



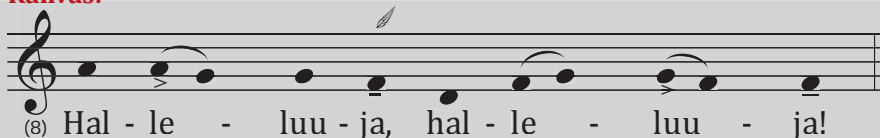
(8) Is - sand tõu - sis sur - nuist ü - les!
(8) Hal - le - luu - ja, hal - le - luu - ja!

Rahvas kordab sama: Issand tõusis surnuist üles! Halleluuja, halleluuja!

Eespalvetaja valib salmid vastavalt sellele, millises ülistõusmisaja perioodis ollakse.

Eespalvetaja: Kes Ta meie eest ristil rippus.

Rahvas:



(8) Hal - le - luu - ja, hal - le - luu - ja!

E: Ja *il*mutas end Maarja Magdaleenale.

R: Halleluuja, halleluuja!

E: Ja *il*mutas end teekäijaile Emmause teel.

R: Halleluuja, halleluuja!

E: Ja *il*mutas end üheteistkümnele apostlile.

R: Halleluuja, halleluuja!

E: Ja *il*mutas end uskmatule Toomale.

R: Halleluuja, halleluuja!

E: Ja tegi palju imetegusid.

R: Halleluuja, halleluuja!

E: Ja *il*mutas end jüngritele Tibeeriase järverannal.


R: Halleluuja, halleluuja!

E: Ja kuulutas enda taevaminekut.

R: Halleluuja, halleluuja!

Eespalvetaja: Ja kuulutas Tõe Vaimu tulekut.

Rahvas:



(8) Hal - le - luu - ja, hal - le - luu - ja!

E: Ja tõsteti üles taevasse.

R: Halleluuja, halleluuja!

E: Ja istus Isa paremale käele.

R: Halleluuja, halleluuja!

E: Ja jüngrid jäid ootama Tõe Vaimu tulekut.

R: Halleluuja, halleluuja!

E: Ja Püha Vaim tuli taevast alla.

R: Halleluuja, halleluuja!

Eespalvetaja:



(8) Au ol - gu I - sa - le ja Po - ja - le



(8) ja Pü - ha - le Vai - mu - le!

Kõik:



(8) Is - sand tõu - sis sur - nuist ü - les!



(8) Hal - le - luu - ja, hal - le - luu - ja!

Edasi - proprium: kollane järjehoidja; järgneb hümn.

